

специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии представить Совету на его сорок третьей сессии через посредство Административного комитета по координации сводный доклад о применяемых в настоящее время методов оценки их проектов

и программ технического сотрудничества, с особым упором на оценку результатов выполнения проектов и на использование таких оценок при составлении дальнейших программ.

1443-е пленарное заседание,
4 августа 1966 года

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРАБОТКИ, КООРДИНАЦИИ И КОНЦЕНТРАЦИИ ПРОГРАММЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ В ЦЕЛОМ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ И В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

1155 (XLI). Наука и техника

Экономический и Социальный Совет.

I

ссылаясь на свою резолюцию 1083 (XXXIX) от 30 июля 1965 года относительно второго доклада Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития⁹⁷, в которой он горячо благодарит Консультативный комитет за его второй доклад, одобряет планы Консультативного комитета в отношении следующего этапа его деятельности и передает второй доклад Консультативного комитета Генеральной Ассамблеи в виде изложения мероприятий, которые следует провести для достижения целей, предусмотренных в резолюции 1944 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 года,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2082 (XX) от 20 декабря 1965 года одобрила мнение Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития о желательности того, чтобы Экономический и Социальный Совет начал осуществление международной программы укрепления существующих программ применения достижений науки и техники в целях развития и добавления соответствующих новых мероприятий в целях объединения усилий и привлечения внимания мирового общественного мнения к этой работе,

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея также согласилась с тем, что сам Экономический и Социальный Совет будет подходящим органом для того, чтобы в соответствии с данными Генеральной Ассамблеи полномочиями положить начало и направлять осуществление про-

граммы, используя свои связи с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, региональными экономическими комиссиями и неправительственными организациями и при сотрудничестве с государствами-членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии,

учитывая ценный вклад специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии в дело применения достижений науки и техники для пользы развивающихся стран,

рассмотрев третий доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития⁹⁸,

1. *приветствует* предложение Консультативного комитета, направленное на разработку Всемирного плана действий по применению достижений науки и техники в целях развития;

2. *одобряет* цели предлагаемого плана, изложенные Консультативным комитетом, а именно:

а) оказание помощи развивающимся странам в создании необходимой структуры учреждений (национальных и, где целесообразно, региональных) и подготовке необходимых квалифицированных кадров, от которых будет зависеть способность развивающихся стран применять достижения науки и техники в целях своего развития;

б) поощрение более эффективного использования существующих научно-технических знаний для развития менее развитых стран и с этой целью улучшение порядка передачи и приспособления научно-технических знаний, уже имеющих в более развитых странах, и в то же время создание более благоприятной обстановки в развивающихся странах для внедрения новшеств в методы производства;

⁹⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 14 (E/4026).

⁹⁸ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 12 (E/4178).

с) сосредоточение все большего внимания и мобилизация усилий ученых и исследовательских организаций в высокоразвитых странах, а также в развивающихся странах на проблемах, решение которых принесет особые выгоды развивающимся странам, и поощрение сотрудничества развитых и развивающихся стран в направлении достижения этой цели;

д) распространение среди правительств, научных кругов, общественности в целом и особенно молодежи в развитых, равно как и в развивающихся странах, более широких знаний о нуждах развивающихся стран в области науки и техники;

3. *настоятельно призывает* учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности региональные экономические комиссии, правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, научно-технические группы и другие заинтересованные органы, уделить первоочередное внимание третьему докладу Консультативного комитета и, в частности, высказанному в нем мнению относительно разработки или усиления деятельности в пределах их компетенции и имеющихся или намечаемых ресурсов, предназначенной для ускорения достижения вышеупомянутых целей;

4. *признает* необходимость осуществления правительствами долгосрочного планирования с целью создания структуры необходимой политики, учреждений и кадров для применения достижений науки и техники в целях развития;

5. *призывает* заинтересованные учреждения системы Организации Объединенных Наций подготовить к 1 января 1968 года подробные заявления с указанием того объема, в каком их текущие или запланированные программы и деятельность предусматривают усиление и ускорение работы по достижению целей, изложенных выше в пункте 2, вместе с такими соответствующими финансовыми данными, какие можно будет представить, а также новые предложения, которые они пожелают внести;

6. *призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития и соответствующие учреждения, а также финансовые учреждения регионального развития рассмотреть в сотрудничестве с Консультативным комитетом — там, где это необходимо, и в свете его предложений — вопрос о выделении дополнительных ресурсов для удовлетворения заявок развиваю-

щихся стран на предоставление финансовой и технической помощи для осуществления проектов по применению науки и техники в целях развития в соответствии с вышеупомянутыми целями;

7. *рекомендует* правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, осуществляющим двусторонние программы помощи, в полной мере уделять внимание потребностям развивающихся стран в получении помощи в области науки и техники и оказывать такую помощь с учетом предложений Консультативного комитета в отношении Всемирного плана действий;

8. *предлагает* Консультативному комитету изучить заявления и предложения, которые учреждениям системы Организации Объединенных Наций рекомендовано подготовить к 1 января 1968 года, и другие соответствующие материалы с целью: а) установления перечня и объема того, что в данное время делается или планируется для достижения целей, изложенных выше в пункте 2; б) определения и обращения внимания на те области, в которых нынешняя или запланированная деятельность не охватывает всех проблем или представляется несбалансированной; в) определения или более подробной разработки содержания предложенного Всемирного плана действий, и d) представления рекомендаций Совету относительно дальнейших действий, предназначенных для содействия и — в случае необходимости — переориентации деятельности этих организаций в области применения достижений науки и техники в целях развития и для улучшения координации такого рода деятельности;

II

ссылаясь на пункт 5 постановляющей части раздела I его резолюции 1083 (XXXIX) от 30 июля 1965 года,

1. *вновь предлагает* Консультативному комитету в интересах достижения максимально возможной концентрации усилий и имеющихся ресурсов на решении первоочередных проблем сохранить в программе своей работы вопрос о дальнейшем сокращении перечня первоочередных проблем, по которым рекомендуются «согласованные действия»;

2. *одобряет* мнение Консультативного комитета, что при рассмотрении программ учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, — в тесном сотрудничестве,

там где это необходимо, с Административным комитетом по координации и заинтересованными организациями, — он должен концентрировать свои усилия на той деятельности, которая непосредственно касается конкретных проблем, имеющих первостепенное значение;

III

разделяя выраженное Консультативным комитетом мнение, что точное знание расходов, которые несут учреждения системы Организации Объединенных Наций, на применение достижений науки и техники в целях развития является необходимым условием эффективности действий в этой области,

порушает Консультативному комитету — в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Административным комитетом по координации — изучить в кратчайший срок проблему определения расходов, которые несут учреждения системы Организации Объединенных Наций в связи с применением достижений науки и техники в целях развития, уделяя особое внимание необходимости получения более единообразных критериев для определения таких расходов;

IV

просит правительства развитых стран, государства-члены Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также Международное агентство по атомной энергии учитывать при решении вопроса об укреплении сотрудничества в области науки и техники тот интерес, который может представлять такое сотрудничество для научно-технического прогресса развивающихся стран.

*1444-е пленарное заседание,
5 августа 1966 года*

1171 (XLI). Доклад Специального комитета по координации и доклад совместного совещания Специального комитета по координации и Административного комитета по координации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1090 G (XXXIX) и 1093 (XXXIX) от 31 июля 1965 года,

рассмотрев доклад Специального комитета по координации о его четвертой сессии⁹⁹ и доклад о совместных совещаниях, проведенных Спе-

⁹⁹ Там же, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ E/4215.

циальным комитетом по координации и Административным комитетом по координации¹⁰⁰,

отмечая, что для Специального комитета было невозможно выполнить все задачи, возложенные на него резолюцией 1093 (XXXIX)¹⁰¹, в частности задачу подробного изучения программы работы, охватывающую различные отделы Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата ООН, включая отделы региональных экономических комиссий, Отдел прав человека и Отдел по наркотическим средствам,

принимая во внимание резолюцию 2049 (XX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1965 года о создании Специального комитета экспертов для рассмотрения финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, и, в частности, пункт 6b этой резолюции, и без ущерба для рассмотрения Советом в будущем любой рекомендации, которая может быть принята Генеральной Ассамблеей после рассмотрения доклада Специального комитета,

будучи убежденным в том, что в функционирование Специального комитета могут быть внесены дальнейшие улучшения,

1. *приветствует* результаты, достигнутые совместными совещаниями Специального комитета и Административного комитета по координации, и одобряет их рекомендации о созыве таких совещаний и в будущем в качестве средства обеспечения более эффективной координации;

2. *приветствует* также содействие председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам совещаниям Специального комитета;

3. *одобряет* рекомендацию Специального комитета о возложении на него обязанности ежегодного общего рассмотрения программы работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека и более детального изучения в каждом году определенных разделов этой программы;

4. *постановляет*, что Специальный комитет должен собираться два раза в год: первый раз для рассмотрения вышеупомянутой программы работы ООН в экономической и социальной областях и в области прав человека и второй

¹⁰⁰ Там же, документ E/4233.

¹⁰¹ Там же, документ E/4215, пункт 9.